



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2013 07 25
COM(2013) 557 final

**2013 M. BENDROJO BIUDŽETO
TAISOMOJO BIUDŽETO NR. 7 PROJEKTAS**

BENDROJI ĮPLAUKŲ SUVESTINĖ

**IŠLAIDŲ SUVESTINĖ PAGAL SKIRSNIOUS
III skirsnis – Komisija**

**2013 M. BENDROJO BIUDŽETO
TAISOMOJO BIUDŽETO NR. 7 PROJEKTAS**

BENDROJI ĮPLAUKŲ SUVESTINĖ

**IŠLAIDŲ SUVESTINĖ PAGAL SKIRSNIUS
III skirsnis – Komisija**

Atsižvelgdama į:

- Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 314 straipsnį, ir į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 106a straipsnį,
- 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių¹, ypač į jo 41 straipsnį,
- 2012 m. gruodžio 12 d. patvirtintą Europos Sąjungos 2013 finansinių metų bendrąjį biudžetą²,
- 2013 m. liepos 4 d. patvirtintą taisomąjį biudžetą Nr. 1/2013,
- 2013 m. kovo 27 d. patvirtintą taisomojo biudžeto Nr. 2/2013 projektą³,
- 2013 m. balandžio 15 d. patvirtintą taisomojo biudžeto Nr. 3/2013 projektą⁴,
- 2013 m. balandžio 29 d. patvirtintą taisomojo biudžeto Nr. 4/2013 projektą⁵,
- 2013 m. gegužės 2 d. patvirtintą taisomojo biudžeto Nr. 5/2013 projektą⁶,
- 2013 m. liepos 10 d. patvirtintą taisomojo biudžeto Nr. 6/2013 projektą⁷,

Europos Komisija biudžeto valdymo institucijai pateikia 2013 m. biudžeto Taisomojo biudžeto Nr. 7 projektą.

IPLAUKŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖS PAGAL SKIRSNIOUS PAKEITIMAI

Iplaukų ir išlaidų suvestinės pagal skirsnius pakeitimai pateikiami svetainėje EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-lt.htm>). Informacijai skirtas šios suvestinės pakeitimų tekstas anglų kalba pateikiamas biudžeto priede.

¹ OL L 298, 2012 10 26, p. 1.
² OL L 66, 2013 3 8, p. 1.
³ COM(2013) 183.
⁴ COM(2013) 224.
⁵ COM(2013) 254.
⁶ COM(2013) 258.
⁷ COM(2013) 518.

1. ĮVADAS

Į 2013 m. taisomojo biudžeto Nr. 7 projektą (toliau – TBP) įtrauktas įsipareigojimų asignavimų padidinimas 150,0 mln. EUR daugiametės finansinės programos (toliau – DFP) 1b išlaidų kategorijoje. Padidinimu siekiama spręsti tam tikrus klausimus, susijusius su derybų dėl 2014–2020 m. DFP galutiniais rezultatais, darančiais poveikį Prancūzijai, Italijai ir Ispanijai. 2013 m. birželio 27–28 d. Europos Vadovų Taryba nusprendė, kad šie klausimai turėtų būti išspręsti biudžetinėmis priemonėmis.

Atsižvelgdama į dabartinę ekonomikos krizę ir siekiant paremti dideles pastangas, reikalingas sprendžiant nedarbo, ypač jaunimo nedarbo, skurdo ir socialinės atskirties tose valstybėse narėse problemą, Komisija mano, kad tinkamiausias būdas joms padėti yra padidinti Europos socialinio fondo (ESF) lėšas. Kadangi dabartiniai asignavimai ES biudžete jau visiškai išnaudoti, Komisija siūlo padidinti Europos socialinio fondo (ESF) 2013 m. asignavimus šioms trims valstybėms narėms. Įsipareigojimų asignavimų padidinimas 150 mln. EUR bus dengiamas marža pagal 1b antraštinės dalies viršutinę išlaidų ribą (16,0 mln. EUR) ir panaudojant lankstumo priemonės lėšas (134,0 mln. EUR), skirtas šiam konkrečiam veiksmui.

2. NEDARBO, YPAČ JAUNIMO NEDARBO, IR SOCIALINĖS ATSKIRTIES SUSIJUSIOSE VALSTYBĖSE NARĖSE PROBLEMOS SPRENDIMAS

Siūlomos sumos bus pridėtos prie dabartinių ESF programų. Siekdama užtikrinti, kad įsipareigojimų asignavimų padidinimas 2013 m. būtų veiksmingas ir palengvinti programų įgyvendinimą, Komisija atsižvelgė į susijusių valstybių narių lėšų įsisavinimo pajėgumą, kiek tai susiję su dviem fondo tikslais: konvergencijos tikslu bei regionų konkurencingumo ir užimtumo tikslu.

3. DFP 1B IŠLAIDŲ KATEGORIJOS ĮSIPAREIGOJIMŲ PADIDINIMAS

Prašoma 1b išlaidų kategorijos įsipareigojimų asignavimus padidinti 150 mln. EUR, kurie paskirstomi taip:

Biudžeto eilutė	1b išlaidų kategorija	Įsipareigojimai (EUR)
04 02 17	Europos socialinis fondas (ESF) – Konvergencija	16 683 215
04 02 19	Europos socialinis fondas (ESF) – Regionų konkurencingumas ir užimtumas	133 316 785
	Iš viso	150 000 000

Paskirstymas dviem biudžeto eilutėms gali būti suderintas pagal poreikius.

Remiantis struktūrinių fondų mokėjimų taisyklėmis, visos programos mokėjimų paraiškos priskiriamos anksčiausiems neįvykdytiems įsipareigojimams. Todėl šiems papildomiems įsipareigojimams papildomų mokėjimų atlikti 2013 m. nereikia.

4. SUVESTINĖ LENTELĖ PAGAL FINANSINĖS PROGRAMOS IŠLAIDŲ KATEGORIJAS

Finansinė programa Išlaidų kategorija, išlaidų pakategorė	Patikslinta 2013 m. finansinė programa		2013 m. biudžetas (įskaitant TB Nr. 1 ir TBP Nr. 2–6/2013)		TBP Nr. 7/2013		2013 m. biudžetas (įskaitant TB Nr. 1 ir TBP Nr. 2–7/2013)	
	ĮA	MA	ĮA	MA	ĮA	MA	ĮA	MA
1. TVARUS AUGIMAS								
1a. Konkurencingumas augimui ir užimtumui skatinti <i>Marža</i>	15 670 000 000		16 168 150 291 <i>1 849 709</i>	12 886 628 095			16 168 150 291 <i>1 849 709</i>	12 886 628 095
1b. Sanglauda augimui ir užimtumui skatinti <i>Marža⁸</i>	54 974 000 000		54 958 049 037 <i>15 950 963</i>	56 349 544 736	150 000 000		55 108 049 037 <i>0.</i>	56 349 544 736
Iš viso <i>Marža⁹</i>	70 644 000 000		71 126 199 328 <i>17 800 672</i>	69 236 172 831	150 000 000		71 276 199 328 <i>1 849 709</i>	69 236 172 831
2. GAMTOS IŠTEKLIŲ IŠSAUGOJIMAS IR VALDYMAS								
Iš jų: su rinka susijusios išlaidos ir tiesioginės išmokos Iš viso <i>Marža</i>	48 574 000 000		43 956 548 610 60 159 241 416 <i>1 129 758 584</i>	43 934 188 711 58 095 492 961			43 956 548 610 60 159 241 416 <i>1 129 758 584</i>	43 934 188 711 58 095 492 961
3. PILIETYBĖ, LAISVĖ, SAUGUMAS IR TEISINGUMAS								
3a. Laisvė, saugumas ir teisingumas <i>Marža</i>	1 661 000 000		1 440 827 200 <i>220 172 800</i>	1 046 033 652			1 440 827 200 <i>220 172 800</i>	1 046 033 652
3b. Pilietybė <i>Marža</i>	746 000 000		753 287 942 <i>7 320 000</i>	669 173 557			753 287 942 <i>7 320 000</i>	669 173 557
Iš viso <i>Marža¹⁰</i>	2 407 000 000		2 194 115 142 <i>227 492 800</i>	1 715 207 209			2 194 115 142 <i>227 492 800</i>	1 715 207 209
4. ES KAIP PASAULINIO MASTO VEIKĖJA <i>Marža¹¹</i>	9 595 000 000		9 583 118 711 <i>275 996 289</i>	6 898 914 260			9 583 118 711 <i>275 996 289</i>	6 898 914 260
5. ADMINISTRAVIMAS <i>Marža¹²</i>	8 492 000 000		8 430 374 740 <i>147 625 260</i>	8 430 049 740			8 430 374 740 <i>147 625 260</i>	8 430 049 740
6. KOMPENSACIJOS <i>Marža</i>	75 000 000		75 000 000	75 000 000			75 000 000	75 000 000
IŠ VISO <i>Marža^{13,14,15}</i>	152 502 000 000	144 285 000 000	151 568 049 337 <i>1 798 673 605</i>	144 450 837 001 <i>14 770 941</i>	150 000 000		151 718 049 337 <i>1 782 722 642</i>	144 450 837 001 <i>14 770 941</i>

⁸ Viršutinę ribą viršijanti 134,0 mln. EUR suma padengiama 2013 m. panaudojant lankstumo priemonę.

⁹ Skaičiuojant 1a išlaidų kategorijos maržą (500 mln. EUR), į Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą (EGF) neatsižvelgta.

¹⁰ Europos Sąjungos solidarumo fondo (ESSF) suma įtraukiama viršijant atitinkamas išlaidų kategorijas, kaip numatyta 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstituciniame susitarime (OL C 139, 2006 6 14).

¹¹ Skaičiuojant 2013 m. 4 išlaidų kategorijos maržą, neatsižvelgiama į asignavimus, susijusius su Neatidėliotinos pagalbos rezervu (264,1 mln. EUR).

¹² Skaičiuojant 5 išlaidų kategorijos maržą iki numatytos viršutinės ribos, atsižvelgta į 2007–2013 m. finansinės programos 1 išnašą – 86 mln. EUR darbuotojų įnašų į pensijų sistemą.

¹³ Skaičiuojant bendrąją išpareigojimų maržą, neatsižvelgiama į asignavimus, susijusius su Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondu (EGF) (500 mln. EUR), neatidėliotinos pagalbos rezervu (264,1 mln. EUR) ir darbuotojų įnašais į pensijų sistemą (86 mln. EUR).

¹⁴ Skaičiuojant bendrąją mokėjimų maržą, neatsižvelgiama į asignavimus, susijusius su neatidėliotinos pagalbos rezervu (80 mln. EUR) ir darbuotojų įnašais į pensijų sistemą (86 mln. EUR).

¹⁵ Viršutinę ribą viršijanti 134,0 mln. EUR suma padengiama 2013 m. panaudojant lankstumo priemonę.